

urban  advantage

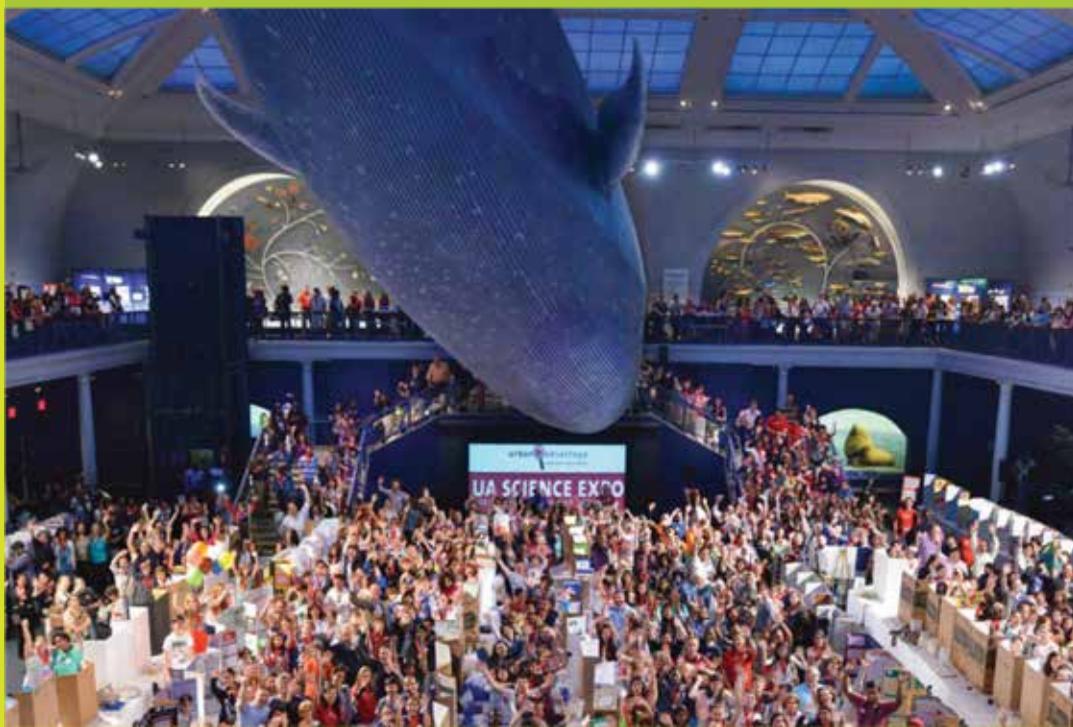
iniciativa de ciencia

guía para la familia

2021-2022

Una oportunidad gratuita para explorar la ciencia con su hijo en los zoológicos, museos, jardines botánicos y el acuario de la ciudad de Nueva York.

urbanadvantagenyc.org



Estimada familia de Urban Advantage:

¡Felicitaciones! La escuela de su hijo forma parte de Urban Advantage (UA), una interesante iniciativa de ciencias. Esta es una maravillosa oportunidad para que su hijo visite las instituciones culturales de interés científico de la ciudad de Nueva York y participe en experiencias científicas fuera de la escuela. Acompañando a su hijo, toda la familia tendrá la oportunidad de disfrutar de los museos, zoológicos, jardines botánicos y el acuario de la ciudad de Nueva York. Este folleto describe y explica el programa y cómo su familia puede aprovechar la entrada GRATUITA a cualquiera de las ocho instituciones culturales de interés científico de Urban Advantage.

¿Qué es Urban Advantage?

Urban Advantage es un programa en toda la ciudad que apoya la educación y las investigaciones científicas. Urban Advantage conecta a escuelas, docentes, estudiantes y familias con la emoción del descubrimiento y el aprendizaje científico que tiene lugar en ocho célebres instituciones culturales de interés científico.

Además de ofrecer la entrada gratuita a los estudiantes y a sus familias, Urban Advantage, por un lado, prepara a los docentes de ciencias para que en sus investigaciones científicas aprovechen los recursos que ofrecen los museos de interés científico, los zoológicos, los jardines botánicos y el acuario de la ciudad de Nueva York y, por el otro, facilita a las escuelas participantes equipos y suministros que ayudan a los estudiantes a dar continuidad a sus proyectos tanto en el aula como en casa.

Cómo enfrentar la pandemia de COVID-19

Urban Advantage y las instituciones asociadas se comprometen con la salud y la seguridad de los participantes. Nuestras instituciones han estado trabajando con escuelas como la suya para desarrollar oportunidades de aprendizaje a distancia, basadas en la ciencia, para los estudiantes y sus familias. Las escuelas y las familias pueden disfrutar de experiencias como Plant Trivia y Weather Bingo, que aportan diversión y contenido científico al hogar con el apoyo de un instructor científico de UA. Las instituciones asociadas con UA tienen muchos recursos adicionales en línea, que incluyen la transmisión en vivo de los animales del zoológico del Bronx, el acuario de Nueva York y el zoológico de Staten Island. Consulte la página [https:// www.urbanadvantagenyc.org/ua-remote-learning/](https://www.urbanadvantagenyc.org/ua-remote-learning/), el canal de YouTube y las redes sociales de UA para averiguar sobre los eventos en vivo, las visitas virtuales y otras herramientas que contribuyen con el aprendizaje a distancia. ¡Además, habrá disponibles un número limitado de cupones Student+3 de UA para hacer visitas EN PERSONA! Consulte con el docente de ciencias de UA de su hijo o con su coordinador de padres, para obtener más información y saber cómo obtener cupones para visitas en persona. A través de la investigación y las directrices de los organismos locales, estatales y federales, las instituciones científicas de UA han creado procedimientos de seguridad y han modificado los espacios para que las familias puedan disfrutar, de manera segura, de nuestros establecimientos con los cupones Student+3. Para ver el horario actualizado, así como la información sobre las reservas en cada establecimiento, consulte las páginas 4-7 de esta guía.



¿Cuáles son los lugares que podemos visitar?

¿Dónde están? Ubicadas en los cinco distritos, las ocho instituciones asociadas con Urban Advantage son el American Museum of Natural History, el zoológico del Bronx, el jardín botánico de Brooklyn, el acuario de Nueva York, el jardín botánico de Nueva York, el New York Hall of Science, el jardín botánico de Queens y el zoológico de Staten Island. En este folleto, encontrará el horario de atención, detalles de contacto y admisión, e información importante adicional acerca de cada institución.

¿Qué tipo de cosas ofrecen las instituciones asociadas con UA?

Las instituciones culturales de primer nivel de Nueva York son excelentes lugares para visitar, disfrutar y participar en actividades científicas. Por ejemplo:

- Explore la ciencia de la física mientras escala una gigantesca tela de araña tridimensional o se desliza por los toboganes en el área de juegos de ciencia al aire libre del New York Hall of Science.
- Haga un recorrido ecológico por el mundo en el conservatorio del jardín botánico de Nueva York o descubra el antiguo bosque nativo en sus 250 acres.
- Explore el reino de los reptiles y los anfibios en el Ala de reptiles o pasee por la Selva tropical para observar los monos, los murciélagos y las aves en el zoológico de Staten Island. Explore el corral y alimente a los animales.
- ¿Cómo hace el nuevo y ecológico edificio del Centro de Visitantes y Administración del jardín botánico de Queens para consumir un 40 % menos de energía y un 80 % menos de agua que un edificio tradicional del mismo tamaño? Puede visitar el jardín botánico de Queens para descubrir esto y muchas cosas más.
- Visite el American Museum of Natural History si a su hijo le agradan las rocas y los planetas, o si quiere ver qué hay de nuevo en el espacio exterior.
- Disfrute de las colecciones especiales del jardín botánico de Brooklyn, de pequeños árboles bonsáis a de altísimos arcos, o visite diversos hábitats en el Conservatorio Steinhardt.
- Visite el zoológico urbano más grande del país y observe de cerca más de 600 especies de todo el mundo en el zoológico del Bronx. Conozca animales exóticos, aves, reptiles, insectos y más.
- Sumérgase con su familia en la ciencia marina y descubra peces de colores vivos, pingüinos que se balancean graciosamente, morsas enormes y pesadas, y mucho más en el acuario de Nueva York. No se olvide de visitar la nueva exposición Maravillas del Océano: ¡Tiburones! (Ocean Wonders: Sharks!).

Y eso es solo el comienzo. Donde quiera que vaya, no cabe duda de que su familia encontrará festivales, programas y eventos especiales, y muchas cosas geniales para ver y hacer.

Visite la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en la sección “Plan Your Trip” (Planifique su visita) para obtener información sobre los programas y los eventos especiales.

¿Cuántos lugares podemos visitar?

Los estudiantes de UA tendrán a su disposición dos (2) cupones de entrada gratuita Student+3 con los que podrán acceder a los museos, los zoológicos, los jardines botánicos y el acuario que participan en la iniciativa. Cada cupón permite la admisión del estudiante y hasta tres acompañantes. Uno de los acompañantes debe ser una persona adulta. El docente de ciencias de su hijo o el coordinador de padres lo ayudará a acceder a esos cupones y a organizar una visita.

¿Qué es una excursión de la comunidad escolar?

Las escuelas de Urban Advantage pueden organizar una Excursión de la comunidad escolar a una de las instituciones durante el fin de semana o en un día de feriado escolar. Se proporciona transporte y admisión gratuitos. Tenga en cuenta que no habrá excursiones presenciales de las comunidades escolares durante el ciclo lectivo 2020-2021, y se llevarán a cabo mediante un formato virtual. Consulte con el docente de ciencias de su hijo o con el coordinador de padres para obtener más información.

¿Pueden las instituciones ayudar a mi hijo en sus investigaciones científicas?

¡Sí! Los estudiantes pueden visitar la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y hacer clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.

¿Cómo puedo apoyar la educación científica de mi hijo?

En casa:

- Aliente a su hijo a observar, hacer preguntas y experimentar para que amplíe sus conocimientos de ciencias.
- Brinde oportunidades frecuentes de aprendizaje de ciencias en casa y en la comunidad a través de juegos al aire libre y paseos a parques, museos, zoológicos, jardines, centros naturales y otros lugares de interés científico de la comunidad.
- Planifique visitas a las instituciones de UA de acuerdo con el interés, la curiosidad o la necesidad de su hijo de reunir datos o información para sus investigaciones científicas.
- Lleve a su hijo a la biblioteca para que lea e investigue sobre la ciencia. Los libros, las publicaciones periódicas y las revistas, como *National Wildlife* o *Natural History*, son buenas fuentes de información.

Conviértase en un socio de la educación de su hijo:

- Comuníquese con frecuencia con su hijo y su docente.
- Participe junto a su hijo en reuniones y actividades virtuales. Asista a las asambleas escolares y a las veladas de ciencia en familia en línea.
- Consulte con el docente de ciencia y el coordinador de padres acerca de las oportunidades de participación y enriquecimiento a distancia.

¿Cómo puede ayudar Urban Advantage?

- Use los cupones Student+3 para visitas GRATUITAS a dos instituciones de UA. Si tiene preguntas, hable con el docente de ciencias de su hijo.
- Consulte con el docente de ciencias de su hijo o con el coordinador de padres de la escuela sobre las excursiones virtuales gratuitas de UA a los zoológicos, los jardines o el acuario que ofrecen las instituciones asociadas.
- Visite la página web de UA www.urbandvantagenyc.org para obtener más información sobre las investigaciones científicas y para buscar exposiciones y eventos especiales en las ocho instituciones asociadas con Urban Advantage.

La ayuda para la investigación científica individual está disponible **por correo electrónico**: Visite la página web de UA www.urbandvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.

¿Dónde puedo encontrar información sobre cómo planificar nuestras visitas de Urban Advantage?

American Museum of Natural History amnh.org

Teléfono: 212-769-5100

Horarios: De miércoles a domingos, de 10 a 17.30 h, cerrado el Día de Acción de Gracias y Navidad. Obtenga información sobre la admisión en <https://www.amnh.org/plan-your-visit>.

Información sobre los cupones: Los cupones son válidos para la admisión general más una exposición especial. Visite la página web del AMNH para ver todas las exposiciones disponibles. Se requiere reservar entradas.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbandvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.



Jardín Botánico de Brooklyn

bb.org

Teléfono: 718-623-7200

Horarios: De marzo a octubre, de martes a sábados, de 10 a 18 h; de noviembre a febrero, de martes a domingos, de 10 a 16.30 h.

Información sobre los cupones: Los cupones permiten la admisión de un estudiante de UA y 3 personas más, los niños menores de 12 años tienen admisión sin cargo. Todos los visitantes deben reservar entradas con horario previsto: <https://www.bbg.org/visit>

Consulte en www.bbg.org para obtener información sobre nuestras colecciones de plantas, eventos destacados de temporada, y programas y exposiciones especiales.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.



Zoológico del Bronx

bronxzoo.com

Teléfono: 718-220-5100

Horarios: Abierto todos los días de 10 a 17 h.

Visite <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1> para reservar entradas con horarios previsto para el zoológico del Bronx con el cupón de UA. Necesitará el número del cupón y el nombre de la escuela para reservar las entradas (consulte con el maestro de ciencias de su hijo o con el coordinador de padres). El zoológico está cerrado el Día de Acción de Gracias, Navidad, Año Nuevo y el Día de Martin Luther King Jr.

Información sobre los cupones: Los cupones son válidos para un estudiante de UA y hasta 3 personas adicionales, más la admisión a una de las siguientes áreas de exposiciones pagas: Jungle World (durante todo el año), Wild Asia Monorail (de marzo a octubre), Butterfly Garden (de abril a octubre) o Congo Gorilla Forest (de abril a diciembre). Estacionamiento no incluido.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.





Julie Larsen Maher ©WCS

Jardín Botánico de Nueva York

nybg.org

Teléfono: 718-817-8700

Horarios: El Jardín permanece abierto de 10 a 18 h, de martes a domingos, y los días feriados federales que caen los lunes.

Información sobre los cupones: Para visitar el jardín, canjee el cupón en el mostrador de admisiones o en la boletería. No se requiere hacer reservas.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.

Acuario de Nueva York

nyaquarium.com

Teléfono: 718-265-FISH (3474)

Horarios: Abre todos los días a las 10 h. Los horarios de cierre varían según la estación.

Información sobre los cupones: Visite <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1> para reservar entradas con horarios previsto para el acuario de Nueva York con el cupón de UA. Necesitará el número del cupón y el nombre de la escuela para reservar las entradas (consulte con el maestro de ciencias de su hijo o con el coordinador de padres).

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.



Jardín Botánico de Queens

queensbotanical.org

Teléfono: 718-886-3800

Horarios: Consulte

https://queensbotanical.org/hours_admission/ para obtener información reciente.

Información sobre los cupones: Se requieren cupones de admisión del 1 de abril al 1 de octubre, los que deben presentarse en las entradas de Main Street o Parking Garden. La entrada al jardín es gratuita del 1 de noviembre al 30 de marzo, pero los cupones tienen validez para algunos eventos especiales. Consulte nuestro calendario de eventos en <https://queensbotanical.org/calendar/>.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbandadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.



New York Hall of Science

nysci.com

Teléfono: 718-699-0005

Horarios: Para obtener la información más reciente, consulte en <https://nysci.org/visit#opening-hours> Viernes y domingos | De 10 a 17 h (Última admisión a las 16 h) Sábados | de 10 a 18 h (Última admisión a las 17 h)

Información sobre los cupones: Válidos para la admisión general. Estacionamiento no incluido. Para usar este cupón, consulte en nysci.org/tickets para reservar la fecha y la hora de ingreso. Deberá proporcionar el número de identificación del cupón cuando reserve las entradas en línea. Una vez que haya hecho la reserva en línea, recibirá las entradas a través de otro correo electrónico, el que deberá presentar en su dispositivo móvil, en el área de admisión, en la fecha y la hora de la reserva.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbandadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.

Zoológico de Staten Island

statenilandzoo.org

Teléfono: 718-442-3100

Horarios: Todos los días, de 10 a 16.45 h. En este momento, solo permanecen abiertos los espacios al aire libre.

Información sobre los cupones: Válidos para la admisión a todas las exposiciones. Consulte cómo usar su cupón en <http://www.statenilandzoo.org/tickets/>. Haga clic en el botón "Urban Advantage Admissions Tickets" (Entradas de admisión de Urban Advantage). Seleccione la cantidad de acompañantes que quiere traer con usted durante la visita en la opción desplegable "Urban Advantage Tickets Covered By Voucher (Max 4)" [Entradas cubiertas por el cupón de Urban Advantage (Máx. 4)]. Los acompañantes adicionales a los 4 que cubre el cupón deberán pagar el precio estándar de admisión. Se le solicitará proporcionar el número de identificación del cupón, el nombre del documento y el nombre de la escuela antes del pago. A su llegada deberá presentar el cupón "Student + 3" de UA (ya sea mediante una copia impresa o digital) en la puerta de admisiones. Estacionamiento gratuito disponible. Los cupones "Student + 3" de UA también se pueden usar para el espectáculo interactivo en vivo de 15 minutos "Virtual Animal Drop-In" (Centro virtual de animales) con un educador del zoológico y el animal que prefiera. Se requieren reservas con al menos 5 días de anticipación, las que pueden hacerse en www.statenilandzoo.org/virtual-zoo/. Si usa el cupón de UA para un Virtual Animal Drop-In, agregue el código de descuento "UAS+3" (distingue mayúsculas de minúsculas) en el pago para aplicar el descuento del canje. Se le solicitará proporcionar el número de identificación del cupón.

Ayuda para los estudiantes: Visite la página web de UA www.urbandadvantagenyc.org y haga clic en Do Science (Hacer ciencia), para acceder al enlace del formulario electrónico de Ayuda para estudiantes.

Socios de Urban Advantage:



The Council of the
City of New York

El programa Urban Advantage recibe el apoyo público del presidente y los miembros del Concejo de la Ciudad de Nueva York y del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York.